

# ¿Ima Wara Kallarín Mayjallakta Nasaylluyak?

(Traducción en lengua Kichwa)

- ✓ Kay 11 Inti Raymi Killa chay 20 sitwa killa.
- ✓ Kallarín tantanahushupa wasitan riksirishka UPZ o shukllakunaantanwaipíkruskak karupi kawsaypika, UPR o shukyakuna antanway chakrakawsana.

Takwaykuna tawka tyan:



**ENCUENTROS CIUDADANOS VIRTUALES**

encuentroscudadanos@participacionbogota.gov.co  
Kallachik o kilkanakatik teléfono  
o whatsapp: 302 413 4549



INSTITUTO DISTRITAL  
DE LA PARTICIPACIÓN  
Y ACCIÓN COMUNAL



# ¿Kuandi' tando ma topetamiento ukusuto' bittua'?

(Traducción en lengua bantú / palenquera)

- ☑ Ri' 11 ri njunio a' njulio 20 ri 2020.
- ☑ Se tando po' ma kuagro ri kanche' kunosira' kumo UPZ o posará ri planeamiento paraje' i su nbibi andi paraje' rettuño' UPR o posara' ri planeamiento rettuño'.



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.

INSTITUTO DISTRITAL  
DE LA PARTICIPACIÓN  
Y ACCIÓN COMUNAL



# ¿Cuándo inician los Encuentros Ciudadanos Virtuales?

- ✓ Del 11 de junio al 20 de julio de 2020.
- ✓ Se inician por agrupaciones de barrios conocidas como UPZ o Unidades de Planeamiento Zonal y, si vives en zona rural, UPR o Unidades de Planeamiento Rural.

Inscripciones Permanentes



**ENCUENTROS CIUDADANOS VIRTUALES**

[encuentrociudadanos@participacionbogota.gov.co](mailto:encuentrociudadanos@participacionbogota.gov.co)  
Línea telefónica y WhatsApp: 302 413 4549



INSTITUTO DISTRITAL  
DE LA PARTICIPACIÓN  
Y ACCIÓN COMUNAL



# ¡Takway ña! Hawallami

(Traducción en lengua Kichwa)

Shinay kay jamuranchana digitalpi na  
aparina llamarin:

[www.participacionbogota.gov.co](http://www.participacionbogota.gov.co)

Takwaykuna tawka tyan:



**ENCUENTROS CIUDADANOS VIRTUALES**

[encuentrociudadanos@participacionbogota.gov.co](mailto:encuentrociudadanos@participacionbogota.gov.co)

Kallachik o kilkanakatik teléfono  
o whatsapp: 302 413 4549



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.

INSTITUTO DISTRITAL  
DE LA PARTICIPACIÓN  
Y ACCIÓN COMUNAL



# ¡Inscríbete ya! Es muy fácil:

Diligencia el formulario digital sin  
carga de soportes en:

[www.participacionbogota.gov.co](http://www.participacionbogota.gov.co)

Inscripciones Permanentes



**ENCUENTROS CIUDADANOS VIRTUALES**

[encuentroscudadanos@participacionbogota.gov.co](mailto:encuentroscudadanos@participacionbogota.gov.co)  
Línea telefónica y WhatsApp: 302 413 4549



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ S.A.

INSTITUTO DISTRITAL  
DE LA PARTICIPACIÓN  
Y ACCIÓN COMUNITARIA

BOGOTÁ

adidas

# LE LOVE TE SAI SAVOGE SAN PEDRO KODIA

(Traducción en romanés / gitana)

Ti a la tú kames te dikes sar shampe o 50% pe le love kai veses ande o 5 pramia kai shan kodola love.



## E BUCHI KAI PE LE LOVENTS SI KAI VESES:

suralimos tai astarel pe le loventsa kai ru veses; suralimos pe o seleno tai ashutimos pe kon kerel buchi pe o zakono.



## PE SO TROBULPE TE SAI KEREN PE ULITSI

ande le ulitsi, ande e phuv, tai si den ando o foro te sai ashutin pe e kumpania.



## TE SAI KEREN SA E KUMPANIA PE O ZAKONO:

te sai ton love tai sa te keren buchi pe le murs tai le shuvlia, pe e pacha, te sai train, te sai shanen o zakono, te sai keren vortako kai keren buchi ande ulitsa, te sai shampe pe o mistimos, po zakono, te kelem-peske.



## SHO SHALPE LE LOVE PO SO SI PE SA:

le kopachuria, te sai lasharen sa si pe le manusa, educacion po o maskar, te sai araken le animal, pe agrikultura kai si ando foro, te sai diken pe tai arakempe pe sa le chogimata kai si.

Sa kon vesela ando Bogota si te diken so shalpe pe le love:



**Ando bosh:** si te diken sar keren le bucha pe le love pe o psi pe sa.

Tai si te diken pe kodo 20% te sai ashutin pe le pure, sar te diken kodola manusa kai si pe 10% pe educacion pe le chinone.

**De tu goyi ti a la kames te shanes tai so shalpe pe le love si te abes ando Chidinimos te tos cho Suato.**



ALCALDÍA MAJOR  
DE BOGOTÁ D.C.


IDPAC | BOGOTÁ

# LOS PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS

Tú puedes decidir la destinación del 50% del presupuesto de tu localidad en 5 líneas de inversión:

-  **Desarrollo de la Económica Local:** reactivación y revitalización económica de la localidad; reconversión verde y apoyo a industrias culturales y creativas.
-  **Infraestructura:** mejoras del espacio público y malla vial y, dotación de centros de apoyo a la comunidad.
-  **Desarrollo Social y Cultural:** estrategia de inversión en género, paz, convivencia, cultura ciudadana, pactos de espacio público, construcción de confianza, cultura, recreación y deporte.
-  **Inversiones Ambientales Sostenibles:** arbolado, restauración ecológica, urbanismo, educación ambiental, protección a animales, agricultura urbana, mitigación del riesgo y cambios de hábitos de consumo.

Y para los habitantes en área rural de Bogotá, además de las anteriores decisiones podrán definir la siguiente línea de inversión:

-  **Ruralidad:** estrategia de inversión de asistencia técnica agropecuaria y productividad rural, acueductos veredales y saneamiento básico, mejoramiento de vivienda rural, energías alternativas, conectividad y redes de comunicación.

Además del presupuesto participativo tendremos: 20% para el Sistema de Bogotá Solidaria con estrategias de inversión de subsidio para el adulto mayor (Tipo C) y un ingreso mínimo garantizado para la población identificada y, un 10% para la educación superior y primera infancia.

**Recuerda que para incidir en los Presupuestos Participativos debes haberte inscrito en los Encuentros Ciudadanos.**



ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.

IDPAC

